

聖言誦讀聚會 (Lectio Divina)

1/9/2016

創 1:1-2:4a 天主看了他造的一切，認為樣樣都很好 Viditque Deus cuncta quae fecit et erant valde bona

李子忠

創 1:1-2:4a

^{1:1} 在起初天主創造了天地。² 大地還是混沌空虛，深淵上還是一團黑暗，天主的神在水面上運行。

³ 天主說：「有光！」就有了光。⁴ **天主見光好**，就將光與黑暗分開。⁵ 天主稱光為「晝」，稱黑暗為「夜」。過了晚上，過了早晨，這是第一天。

⁶ 天主說：「在水與水之間要有穹蒼，將水分開！」事就這樣成了。⁷ 天主造了穹蒼，分開了穹蒼以下的水和穹蒼以上的水。⁸ 天主稱穹蒼為「天」，【天主看了認為好】。過了晚上，過了早晨，這是第二天。

⁹ 天主說：「天下的水應聚在一處，使旱地出現！」事就這樣成了。¹⁰ 天主稱旱地為「陸地」，稱水匯合處為「海洋」。**天主看了認為好**。¹¹ 天主說：「在陸地上，土地要出生青草，結種子的蔬菜，和結果子的果樹，各按照在它內的種子的種類！」事就這樣成了。¹² 土地就出生了青草，結種子的蔬菜，各按其類，和結果子的樹木，各按照在它內的種子的種類。**天主看了認為好**。¹³ 過了晚上，過了早晨，這是第三天。

¹⁴ 天主說：「在天空中要有光體，以分別晝夜，作為規定時節和年月日的記號。¹⁵ 要在天空中放光，照耀大地！」事就這樣成了。¹⁶ 天主於是造了兩個大光體：較大的控制白天，較小的控制黑夜，並造了星宿。¹⁷ 天主將星宿擺列在天空，照耀大地，¹⁸ 控制晝夜，分別明與暗。**天主看了認為好**。¹⁹ 過了晚上，過了早晨，這是第四天。

²⁰ 天主說：「水中要繁生蠕動的生物，地面上、天空中要有鳥飛翔！」事就這樣成了。²¹ 天主於是造了大魚和所有在水中孳生的蠕動生物，各按其類，以及各種飛鳥，各按其類。**天主看了認為好**。²² 遂祝福牠們說：「你們要孳生繁殖，充滿海洋；飛鳥也要在地上繁殖！」²³ 過了晚上，過了早晨，這是第五天。

²⁴ 天主說：「地上要生出生物，各按其類；走獸、爬蟲和地上各種生物，各按其類！」事就這樣成了。²⁵ 天主於是造了地上的生物，各按其類；各種走獸，各按其類；以及地上所有的爬蟲，各按其類。**天主看了認為好**。²⁶ 天主說：「讓我們照我們的肖像，按我們的模樣造人，叫他管理海中的魚、天空的飛鳥、牲畜、各種野獸、在地上爬行的各種爬蟲。」²⁷ 天主於是照自己的肖像造了人，就是照天主的肖像造了人：造了一男一女。²⁸ 天主祝福他們說：「你們要生育繁殖，

充滿大地，治理大地，管理海中的魚、天空的飛鳥、各種在地上爬行的生物！」²⁹ 天主又說：「看，全地面上結種子的各種蔬菜，在果內含有種子的各種果樹，我都給你們作食物；³⁰ 至於地上的各種野獸，天空中的各種飛鳥，在地上爬行的有生魂的各種動物，我把一切青草給牠們作食物。」事就這樣成了。³¹ **天主看了他造的一切，認為樣樣都很好。**過了晚上，過了早晨，這是第六天。

^{2:1} 這樣，天地和天地間的一切點綴都完成了。² 到第七天天主造物的工程已完成，就在第七天休息，停止了所作的一切工程。³ 天主祝福了第七天，定為聖日，因為這一天，天主停止了他所行的一切創造工作。⁴ 這就是創造天地的來歷。

上下文：

創 1:1-2:4a 屬司祭傳統 (Priestly - P)，講述世界的受造，也是《創世紀》全書的開始。經文強調受造界的美好，以及天主願意人類分享這美善，並指出安息日的由來。造物主以一句話，從原始的混沌中創造出秩序井然的世界。作者以六天的結構陳述創造的過程，前三天與後三天互相關連，配合當時人們對受造界的理解：

	鋪設天地		點綴天地
第一天	分開光明與黑暗	第四天	創造日月及星宿
第二天	以穹蒼分隔二水	第五天	創造魚類及飛鳥
第三天	分隔水陸連植物	第六天	創造動物及人類
第七天	天主結束一切創造行動，祝福了第七天（安息日）		

這結構顯示受造物的尊卑，最尊貴的最後受造：在一切受造物中，只有人是按天主的肖像受造，受天主委托管理萬物。

第七天不屬這三／三結構，是這一切的總結和高峰——安息日，預示天主願意人分享他的安息。

另一創世紀記載出現在創 2:4b-25，屬雅威傳統 (Jahwistic - J)，筆觸生動，聚焦人的受造：人與其他生物雖同出於塵土，卻因上主的嘔氣成了一個有靈的生物。

釋經：

❖ 「在起初天主創造了天地」(1)——許多聖經譯本都跟從希臘 (LXX) 及拉丁譯本 (Vg) 作此翻譯。這句話猶如一個標題，與全段的結束 2:4a 「這就是創造天地的來歷」相呼應 (參看 NJB)。但按希伯來文瑪索辣本 (MT) 的句法，

也可譯作「當天主開始創造天地時…」(參看NRSV, NAB)。兩種譯法都肯定同一事實：天地有一個開始，同是受造的。加下7:28有較形上學的講法：「這一切都是天主從無中造成的」(cf. *creatio ex nihilo*)。

❖ 「大地還是混沌空虛，深淵上還是一團黑暗，天主的神在水面上運行」(2)——這是句三重的附帶解釋(*parenthetic*)，說明創造之始的情況：**陸地**尚未於浮現，淹沒於汪洋**大水**中，不見其形，故謂之「混沌空虛」(希伯來文：*tohu bohu*)，一切更籠罩在**黑暗**中，而天主的創造神能，則以大風的形式在水面上翱翔(希伯來文「神」與「風」同為一詞：*ruah*，參看創 8:1)。

這按語也預告了首三天的創造行動：即分隔光明與**黑暗**(第一天)、以穹蒼把**大水分**成上下兩界(第二天)，上界儲水於天，下降為雨。下界再分成兩處，使**陸地**浮現(第三天)，部分的水成了海洋(鹹水)，另一部分歸到地下，成為深淵和水泉(淡水)。

❖ 「天主說…」(3,6,9,11,14,20,24,26,29)——外教的創造神話，把受造之物視為神明一部分，趨向泛神論的看法。聖經卻以「天主說」(*wayyomer Elohim*)指明萬物出於天主的一句話，而非天主的一部分。聖詠作者指天主「以他的智慧創造天穹」(詠 136:5; 104:24)。保祿更指耶穌基督就是「天主的智慧」(格前 1:24)，若望再加上一句話說：「萬物是藉著他(聖言)而造成的」(若 1:3)。

❖ 「過了晚上，過了早晨，這是第__天」(5,8,13,19,23,31)——聖經時代以黃昏作為一天之始，直至另一黃昏為止。這與古人以新月計算節期有關，甚至規定至少有兩個人看見新月的見証為準(*Rosh Hodesh* 1:3-2:7)，安息日也以日落開始(*Shulhan Aruh, Oraḥ Hayim* 293:2)。

❖ 「天主看了認為好」(4,10,12,18,21,25,31)——一切受造之物皆出自萬善之源的天主，反映天主的美善：「上主的一切化工都是美好的」(德 39:39)。實在萬物是如此美好，「如果有人因這些東西的美麗而著迷，奉之為神；那麼，他們就應知道：這些美物的主宰更是美麗，因為，全是美麗的唯一根源所創造的。如果有人驚奇這些東西的力量和效能，就應明白：創造這些東西的更有能力；因為，從受造物的偉大和美麗，人可以推想到這些東西的創造者」(智 13:3-5)。我們也注意到：「受造界有其本身的長處和美善，但從造物主手中出來時，並非全部完成的。它在過程中(*in statu viae*)受造，邁向天主為它指定的、仍須達成的最後的完美」(教理 302)。第七天，不僅是個「好」(*tov*)，而是「天主看了他造的一切，認為[樣樣]都很好」(1:31 *tov meod*)。

天主也**喜愛**自己所造的萬物，聖詠作者說：「我們的天主在天上居住，他創造了所喜愛的萬物」(詠 115:3)；「願上主的光榮永世無窮，願上主喜樂自己的化工！」(詠 104:31)；「上主對待萬有，溫和善良，對他的受造物，仁愛慈祥」(詠 145:9)。「的確，你愛一切所有，不恨你所造的；如果你憎恨甚麼，你必不會造它。如果你不願意，甚麼東西能夠存在？如果你不吩咐，甚麼東西能夠保全？愛護眾靈的主宰！只有你愛惜萬物，因為都是你的」(智 11:25-27)。

值得注意的是，「天主看了認為好」一句共出現了七次，正符合聖經愛用「七」這數字的傳統。可是這並非出現在每一天的敘述中：第二天竟隻字不提，相反地，第三天卻有兩次（創 1:10,12），無怪乎有些抄卷（LXX）在 1:8 中為之補上。然而，第三天的兩次「天主看了認為好」，卻成了一些猶太人選擇星期二（即一週的第三天）舉行婚禮的理由：這兩個「好」正是為一對新人而說的，好比一個「囍」字（參看 Schalom Ben-Chorin, *Bruder Jesus, der Nazarener in jüdischer Sicht*, München 1977, p.56ff；Ben-Chorin 更指若 2:1 的「第三天」可能是「一週的第三天」，因為若 1:29,35,43 連續三次用「第二天」，但指的是「翌日」之意，唯獨在 2:1 用了「第三天」！）。

❖ 「天主於是造了兩個大光體」（16）——雖然大家都知道這裡所說的「兩個大光體」是指太陽和月亮，但作者刻意迴避它們的名字，為的是針對外教人對太陽和月亮的崇拜，突顯出二者只是天主的受造之物，並指明它們受造的目的，「以分別晝夜，作為規定時節和年月日的記號。要在天空中放光，照耀大地！」（1:14-15）。

❖ 「各按其類」（11,12x2,21x2,24x2,25x3）——天主創造植物、魚類、飛鳥和動物，都是「各按其類」，有雌雄牝牡，叫它們「孳生繁殖」（22）；唯獨造人是「照我們的肖像，按我們的模樣」（26）。

❖ 「讓我們…」（26）——以複數「我們」來指天主屬「威嚴複數」（*pluralis majestatis*）。希伯來文「天主」或「神」一詞也是複數形式（*Elohim*）。聖經有時也仿效古代近東民族，設想天主與天朝神聖在天上開會商議，好在地上執行聖旨（列上 22:19-22；依 6:8；詠 29:1-2；82；89:6-7；約 1:6；2:1；38:7），所以這種複數也稱為「議決複數」（*pluralis deliberationis*）。

❖ 「照我們的肖像，按我們的模樣造人」（26）——「肖像」和「模樣」在這裡是同義詞，無須窮究二者的分別（參看創 1:27；5:1）。天主的「肖像」指的是什麼？基督信仰告訴我們：「由於人按照天主的肖像而存在，每個人都有**位格**的尊嚴；他不只是一個物品，而是一個人。他能認識自己、擁有自己、自由地奉獻自己、並與其他的人溝通。他因恩寵而奉召與自己的造物主訂立盟約，向祂作出無人可替代的信仰和愛的回應」（教理 357）。

❖ 「叫他管理海中的魚、天空的飛鳥、牲畜、各種野獸、在地上爬行的各種爬蟲」（26）——天主願意受造的人類與他一起管理萬物。「天主是自己計畫的最高主宰。不過，在實施計畫時，祂也利用受造物的合作。這並不表示祂的無能，而是顯示出全能天主的偉大與慈善。因為天主不但賜予受造物存在，也賜予它們這種尊嚴，可以自主行動，彼此互為原因，從而合力完成祂的計畫。」「對於人，天主甚至讓他們能自由地參與祂的照顧，把**管理**和統治大地的責任託付給他們。這樣，天主使人運用其自由和理性，去完成創造的工程，使它更趨和諧，以造福他們和他們的近人。雖然人類合作者多次意識不到這天主的聖意，然而藉著他們的善工、祈禱、甚至痛苦，他們能刻意地進入天主的計畫。那時他們便全面地成了**天主的助手**（格前 3:9；得前 3:2）和天國的合作者」（教理 306,307）。

❖ 「天主於是照自己的肖像造了人…造了一男一女」(27)——「造了一男一女」或譯作「造了他們男和女」(參看創 5:1)，意即造了有性別的人，就如天主造了萬物「各按其類」，即有雌雄牝牡，天主也要人「生育繁殖，充滿大地。」至於譯作「一男一女」，多是受保祿在《羅馬書》有關原罪所強調的「一人」(羅 5:12-21)所致。創 1:27 所用的「男和女」(*zaqar/neqevah*)是指性別，若要指「一男一女」聖經會採用另一詞(*ish/ishah*；試比較創 1:27 和申 22:22)。

❖ 「你們要生育繁殖，充滿大地；治理大地，管理海中的魚…」(28)——天主給人一個雙重的命令：「生育、繁殖、充滿」大地和「治理…管理」大地。前半部分命令，與一般生物的相似，下半部卻分享天主「統治和管理大地」的權力。這裡所說的「治理大地」(有些譯本作“subdue”或“conquer”)，是說要大地為人服務之意，即人可享用大地資源以維持生命，「上主用塵土造了人，…賜給他治理世上事物的權力。按照自己的本性，賦給他德能；依照自己的肖像，造成了他。使一切生物都畏懼他，使他能制服禽獸」(德 17:1-4)。但這並非指人有權任意妄為，濫用大地資源，因為天主也說：「地是我的，你們為我只是旅客或住客」(肋 25:23)。

❖ 「各種蔬菜…各種果樹，我都給你們作食物；至於…野獸…飛鳥…動物，我把一切青草給牠們作食物」(29,30)——按照司祭傳統，天主的原意是叫所有動物和人類都以植物為食，這原先的安排因人的墮落而有所改變：「凡有生命的動物，都可作你們的食物；我將這一切賜給你們，有如以前賜給你們蔬菜一樣」(創 9:3)。

❖ 「天主祝福了第七天，定為聖日，因為這一天，天主停止了他所行的一切創造工作」(2:3)——天主在第七天「停止」一切工作。「安息日」與「停止」在聖經上源出一詞 *shabat*。安息日的法律也是建立在這一事實上：「應記住安息日，守為聖日。六天應該勞作，作你一切的事；但第七天是為恭敬上主你的天主當守的安息日；你自己、連你的兒女、你的僕婢、你的牲口，以及在你中間居住的外方人，都不可作任何工作。因為上主在六天內造了天地、海洋和其中一切，但第七天休息了，因此上主祝福了安息日，也定為聖日」(出 20:8-11)。

安息日是猶太人紀念創造的日子。母親燃點安息日的燭光，以紀念天主創世的第一個行動，父親也舉起盛滿葡萄酒的杯誦念說：「上主，我們的天主，宇宙的君王，你以誠命祝聖並悅納我們，我們讚美你。你以慈愛和寬仁，把你神聖的安息日賜給我們作產業，作為你創世的紀念」(安息日家庭禮儀)。

「天主在創造時奠立了一個基礎和一些持久不變的法律，信徒可滿懷信心地依賴這些法律，因為它們是天主盟約忠誠不變的標誌和保證。在人方面，他該效忠這個基礎並尊重造物主刻於其上的法律。萬物是為了安息，也即是為了敬禮和崇拜天主而創造的。敬禮銘刻在創造的秩序中。(…)安息是處於以色列法律的核心。遵守誠命就是符合天主在造化工程中所表達的智慧和意願」(教理 346-348)。

*** *** ***

我們要保護環境，愛護大自然，但首先應認識它，不僅從知識的層面，更要從信仰的層面，從天主的啟示去明瞭它。教宗方濟各的生態通諭《願你受頌揚》（*Laudato si'*），對聖經的創世記載有以下的理解：

毋須複述整個創造神學，我們可以看看偉大的聖經如何論述人與世界的關係。在《創世紀》的第一個創造記述，天主的計劃包括創造人類。造了一男一女後，「天主看了祂造的一切，認為樣樣都很好」（創 1:31）。聖經教導我們，每一個男人和女人都是出於愛，並按照天主的肖像和模樣而受造（參創 1:26）。這顯示每個人有極大的尊嚴，「人不只是一個物品，而是一個人。他能認識自己、擁有自己，自由地奉獻自己，並與其他人溝通。」聖保祿若望二世說，創造者對每一個人特別愛護，「賦予他或她無限的尊嚴。」投身捍衛人類尊嚴的人士，可在基督信仰裡找到此一投身最深刻的理由。能肯定人的生命，既不是在無望的混沌中，也不是在純粹由命運主宰或歷史不斷重演的世界裡漂泊，是何等的奇妙！創造者對我們每一個人說：「我還沒有在母胎內形成你以前，我已認識你」（耶 1:5）。我們是在天主的心中化育而成，因此，「每一個人都是出自天主的心思意念，每一個人都是被天主愛的、是被愛的、每一個人都是必要的。」（65）

《創世紀》以象徵性及敘述性的語言述說創造，包括有關人的存在及其歷史性真相的深邃教導，認為人生命的基礎，建立在三個相互交織的基本關係上：與天主的關係，與近人的關係，以及與大地的關係。按聖經的記載，這三個生死攸關的關係，不論是外在和內在的，已經破裂。這破裂就是罪。人類企圖取代天主的位置，拒絕承認自己身為受造物的有限，令造物主、人類和受造物整體間的和諧蕩然無存，進而扭曲了天主要我們「管理大地」（參創 1:28）和要我們「耕種、看守樂園」（創 2:15）的命令。結果是人類和大自然原有的和諧關係不再，衝突出現（參創 3:17-19）。重要的是，亞西西聖方濟所體會到與受造物的和諧關係，被認為是破裂關係的癒合，意義重大。聖文德認為聖方濟藉與受造物的全面修和，可說是返回受造界原始純潔無瑕的狀態。這與我們目前的境況有天壤之別，今天罪惡顯示其破壞力於戰爭、不同形式的暴力和虐待行為、對最弱小者的離棄，以及對大自然的打擊。（66）

在猶太—基督徒的傳統中，「受造界」一詞的意義更廣闊，非純指「大自然」，因為此詞與天主愛的計劃有關，每一受造物皆有其價值及重要性。我們常視大自然為一個可以研究、認識和控制的系統，然而若要認識受造界，必須先視其為眾生之父張開雙手的惠賜；是召喚眾人與萬物共融的愛所光照的現實。（76）

「因天主的一句話，諸天造成」（詠 33:6）。這句聖言告訴我們，世界是出於一個決定，而非出於混沌或偶然，因此更提升了它的地位。創造的話語表達出自由的選擇。宇宙的出現不是全能者任意的行動、能力的炫耀或自我肯定。受造界是屬於愛的領域。天主的愛是一切受造物的存在理由：「的確，祂愛一切所有，不恨祂所造的；如果祂憎恨甚麼，祂必不會造它」（智 11:25）。天父疼愛萬有，使它們在世上各得其所。即使轉瞬即逝的微小生物，也是天主愛的對象，在其短暫的生命裡，天主已用愛將牠包圍。聖巴西略稱創造者為「無法衡量的善」，但丁則說是「能撼動太陽星辰的愛。」因此，藉著受造物，我們可上達「天主的大能和祂充滿愛的仁慈。」（77）

最後，第七誡也要求我們尊重受造界的完整。動物、植物及無生物，都是自然地導向過去、現在和將來人類的公益。宇宙的動物、植物和礦物資源的使用，不能脫離道德的要求。造物主將無生物及生物的統治權給予人類，但那不是絕對的；而是要人關心近人的生活品質，包括為後代著想；這統治權要求以虔敬的尊重對待受造界的完整。（教理 2415）

讓我們也為大地祈禱：

全能的主，祢臨在於宇宙萬物，
以及最卑微的受造物中。
祢以祢的柔和溫婉籠罩天地萬物，
求祢傾注祢愛的力量，
使我們能夠保護生命及美善。
求祢使我們滿溢平安，
好讓我們能夠彼此以兄弟姐妹相待，
而且己所不欲，勿施於人。
哦，弱小者的主，
請助我們拯救這世上被拋棄和被遺忘的人，
他們是祢的眼中瞳仁。
請癒合我們的生命，
好讓我們能保護世界，而非從中掠奪，
好讓我們能播種美善，而非污染破壞。
求祢打動那些只因貪圖利益
就犧牲弱小者和大地的人的心。
求祢教導我們
發現萬物的價值，
默觀祢的化工時讚嘆不已，
並承認在邁向祢永恆光輝的旅途上，
我們與每一個受造物都是緊密相連。
我們感謝祢天天與我們同在。
在我們為公義、仁愛及和平的奮鬥中，
求祢支持我們。

基督徒偕同受造界的祈禱經文：

天父，我們偕同受造界讚美祢，
萬物皆出自祢大能的雙手，
萬物皆屬於祢，滿溢祢的臨在與柔情。
願祢受讚頌！

天主子、耶穌，
萬物是藉著祢所造成的。
祢孕育於母親瑪利亞的母胎中，
因而成為世界的一分子，
祢曾以人性的目光觀看這世界。
今天，藉著祢復活的光榮，
祢親臨於每一個受造物中。
願祢受讚頌！

聖神，祢藉著祢的光
指引世界邁向天父的慈愛，
並與受造界同聲歎息。
祢居住在我們心中，
激勵我們行善，
願祢受讚頌！

三位一體的天主，無限愛情的奇妙團體，
求祢教導我們在宇宙的美善中默觀祢，
因為萬有都彰顯著祢。

求祢喚醒我們的讚美與感恩的心，
因為祢創造萬物。

求祢賜予我們恩寵，
使我們感覺到與萬有親密連繫。
慈愛的天主，
求祢向我們指出在世上什麼地方，
去作為向所有受造物散播祢慈愛的工具，
因為任何受造物都不會被祢遺忘。

求祢光照掌權者和富有者，
不要讓他們陷於冷漠的罪過，
但使他們熱愛公益，扶助弱小，
並關愛我們居住的這個地球。
弱小者和大地正高聲疾呼：
上主，求祢以大能和真光觸動我們，
為使我們守護一切的生命，
並為迎接祢正義、和平、仁愛
與美麗國度的來臨，
準備更美好的未來。
願祢受讚頌！
亞孟。